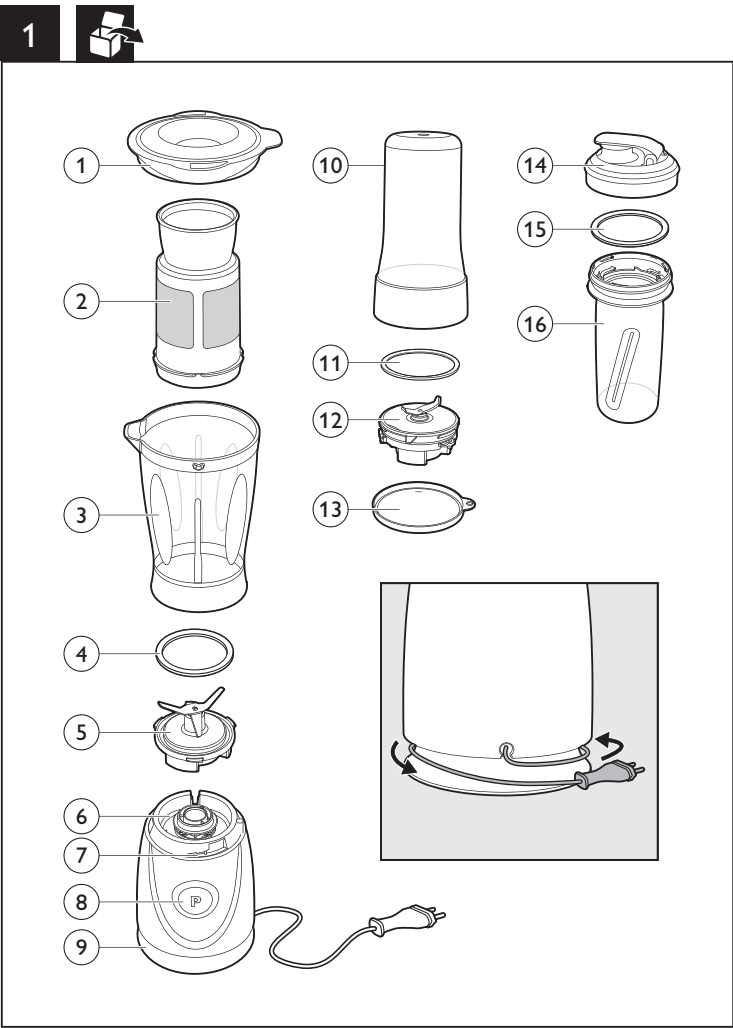


HR2877

EN	User manual	FR	Mode d'emploi
DE	Benutzerhandbuch	TR	Kullanım kılavuzu

PHILIPS



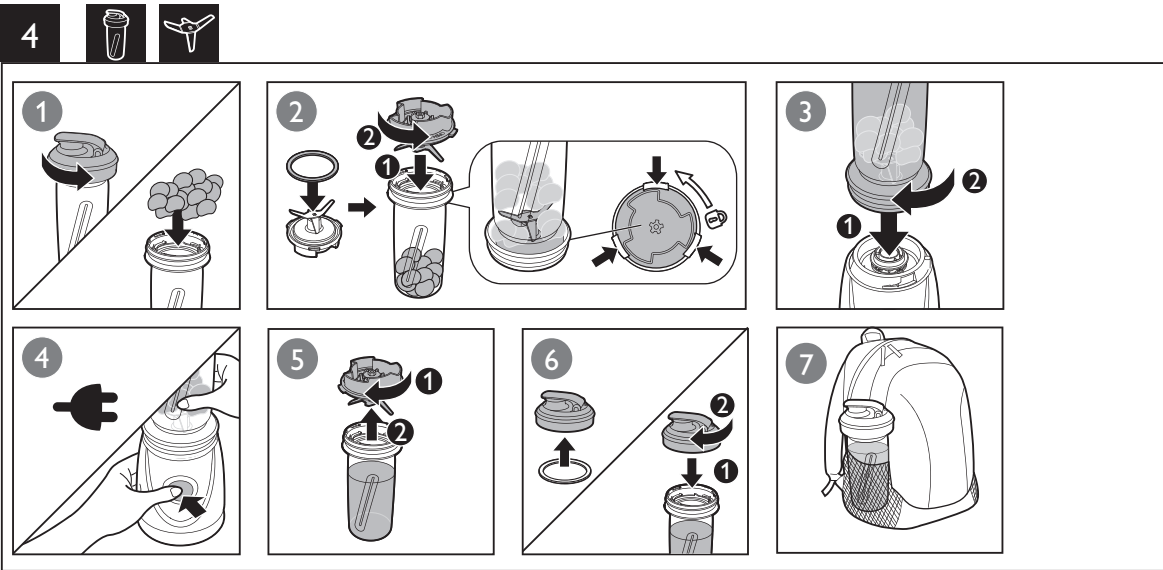
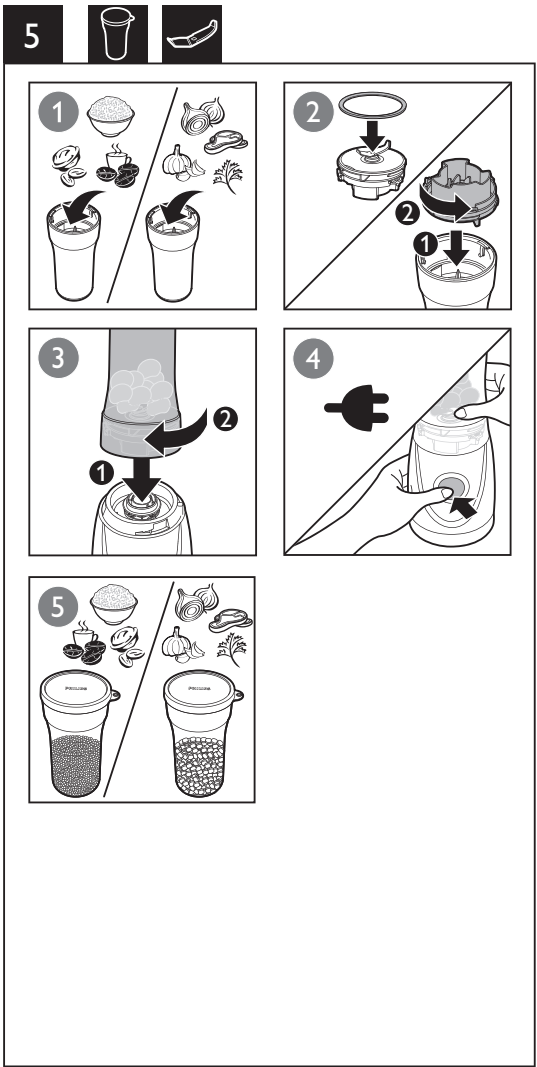
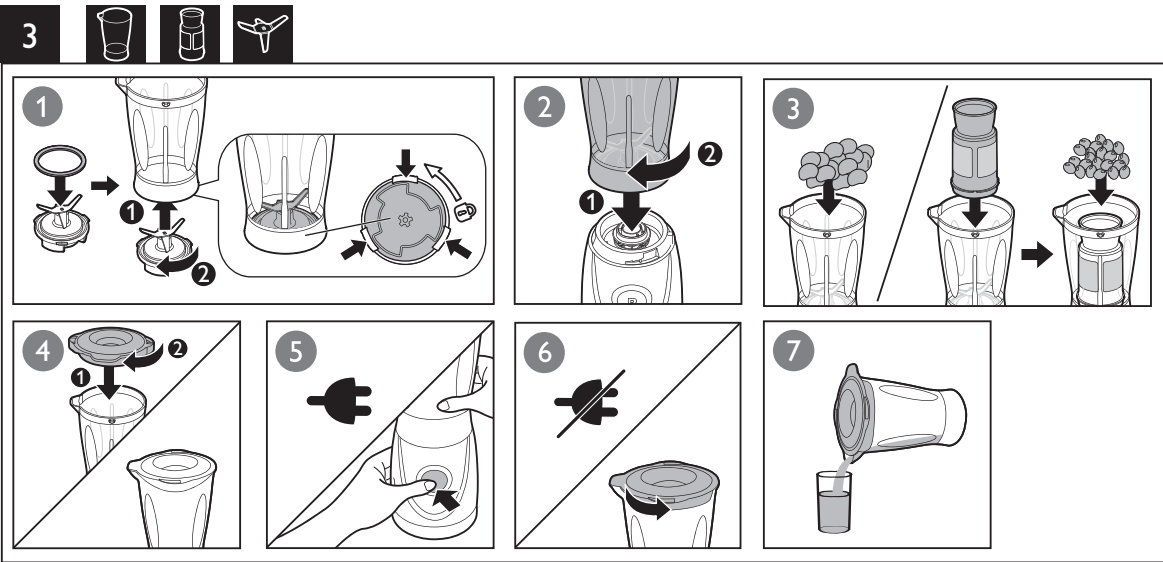
2

		Kg (MAX)		
		200 g	30 sec	
		200 ml	30 sec	
		240 g / 360 ml	30 sec	
		200 g / 250 ml	30 sec	
		400 ml	6 P / 30 sec	
		35 g + 200 ml	1 min	
		200 g + 200 g	30 sec	
		200 ml	30 sec	
		200 g / 250 ml	30 sec	
		200 g	30 sec	

2x2x2 cm

		Kg (MAX)		
		50 g	35 sec	
		50 g	35 sec	
		50 g	35 sec	
		50 g	35 sec	
		50 g	35 sec	
		50 g	35 sec	
		20 - 100 g	20 - 30 sec	
		20 - 100 g	2 - 5 P	
		30 g	2 - 5 P	
		80 g	8 sec	

2x2x2 cm



1 Overview (Fig.1)

		Multi-chopper (HR2874 and HR2876 only):	
①	Blender beaker lid	⑩	Multi-chopper beaker
②	Filter (HR2874 only)	⑪	Sealing ring of multi-chopper beaker blade unit
③	Blender beaker	⑫	Multi-chopper blade unit
④	Sealing ring of blender beaker blade unit	⑬	Multi-chopper beaker lid
⑤	Blender beaker blade unit	On-the-go cup	
⑥	Motor unit	⑭	On-the-go cup lid
⑦	Built-in safety lock	⑮	Sealing ring of the on-the-go cup
⑧	Pulse button	⑯	On-the-go cup
⑨	Cord storage groove	⑰	Extra on-the-go cup

2 Before first use

Thoroughly clean the parts that will come in contact with food before you use the appliance for the first time (see Fig. 6).

3 Application

Note:

- Do not exceed the maximum quantities and processing times indicated in the Fig. 2.
- Do not operate the appliance for more than 60 seconds at a time when processing heavy loads and let it cool down to room temperature for next operation.
- Never fill the multi chopper and on-the-go cup with hot ingredients.

Using the blender (Fig. 3)

Note: Never overfill the blender jar above the maximum level indication (0,6 liters) to avoid spillage.

The blender is intended for:

- Blending fluids, e.g. dairy products, sauces, fruit juices, soups, mixed drinks, shakes.
- Mixing soft ingredients, e.g. pancake batter or mayonnaise.
- Pureeing cooked ingredients, e.g. for making baby food.

Using the filter (HR2874 only) (Fig. 3)

Note: You can order the filter as an extra accessory from your Philips dealer. With the filter you can make delicious fresh fruit juices, cocktails or soy milk.The filter prevents pips and skins from ending up in your drink.

Using the on-the-go cup (Fig. 4)

Note:

- Never overfill the on-the-go cup above the maximum level indication (0,6 liters) to avoid spillage.
- Never fill the on-the-go cup with soft drinks to avoid spillage.

Make your smoothies or shakes directly with the on-the-go cup. Remove the blade unit and attach the on-the-go lid.Then you can bring the on-the-go cup out and drink directly by the lid.

Using the multi-chopper (HR2874 and HR2876 only) (Fig. 5)

Note:

- Do not fill the beaker beyond the maximum indication. See the table for the advised quantities.
- You can order the multi-chopper as an extra accessory from your Philips dealer.

The multi-chopper is intended for

- Chopping ingredients like onion, garlic, herbs, meat, etc.
- Grinding dry ingredients such as peppercorns, sesame seeds, rice, wheat, coconut flesh, nuts (shelled), coffee beans, dried soy beans, dried peas, cheese, breadcrumbs, etc.

4 Overheat protection

This appliance is equipped with overheat protection. If the appliance overheats, it switches off automatically. Unplug the appliance and let it cool down for 30 minutes.Then put the mains plug back into the power outlet and switch on the appliance again. Please contact your Philips dealer or an authorized Philips service center if the overheat protection is activated too often.

1 Übersicht (Abb. 1)

		Multi-Zerkleinerer (nur HR2874 und HR2876):	
①	Deckel für den Mixerbecher	⑩	Becher für Multi-Zerkleinerer
②	Filter (nur HR2874)	⑪	Dichtungsring der Messereinheit des Bechers für Multi-Zerkleinerer
③	Mixbecher	⑫	Messereinheit des Multi-Zerkleinerers
④	Dichtungsring der Messereinheit für den Mixerbecher	⑬	Deckel für Becher des Multi-Zerkleinerers
⑤	Messereinheit für den Mixerbecher	Becher für unterwegs	
⑥	Motoreinheit	⑭	Deckel für Becher für unterwegs
⑦	Integrierte Sicherheitssperre	⑮	Der Dichtungsring der Tasse für unterwegs
⑧	Impuls-Taste	⑯	Becher für unterwegs
⑨	Aussparung zum Aufwickeln des Netzkabels	⑰	Becher für unterwegs

2 Vor dem ersten Gebrauch

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts gründlich alle Teile, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen (siehe Abb. 6).

3 Anwendung

Hinweis:

- Überschreiten Sie nicht die Mengen und Verarbeitungszeiten wie angegeben in Abb. 2.
- Lassen Sie das Gerät beim Verarbeiten großer Mengen nicht länger als 60 Sekunden in einem Arbeitsgang laufen, und lassen Sie es zur nächsten Inbetriebnahme auf Raumtemperatur abkühlen.
- Füllen Sie den Multi-Zerkleinerer und den Becher für unterwegs niemals mit heißen Zutaten.

Verwenden des Mixers (Abb. 3)

Hinweis: Um ein Auslaufen von Zutaten zu verhindern, füllen Sie den Mixbecher nicht über die maximale Füllstandsmarkierung hinaus (0,6 Liter).

Der Standmixer ist geeignet zum:

- Mixen von Flüssigkeiten, z.B. Milchprodukte, Soßen, Obstsäfte, Suppen, Mixgetränke, Milchshakes.
- Mischen weicher Zutaten, z. B. Pfannkuchenteig und Mayonnaise.
- Pürieren gegarter Zutaten, z.B. für Baby-Nahrung.

Verwenden des Filters (nur HR2874) (Abb. 3)

Hinweis: Sie können bei Ihrem Philips Händler einen Filter als Zubehör bestellen. Mit dem Filter können Sie köstliche frische Obstsäfte, Cocktails und Sojamilch zubereiten. Der Filter verhindert, dass Kerne und Schalen in Ihr Getränk gelangen.

Verwenden des Bechers für unterwegs (Abb. 4)

Hinweis:

- Um ein Auslaufen von Zutaten zu verhindern, füllen Sie den Becher für unterwegs nicht über die maximale Füllstandsmarkierung hinaus (0,6 Liter).
- Füllen Sie den Becher für unterwegs nicht mit Softdrinks, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Bereiten Sie Ihre eigenen Smoothies oder Shakes direkt mit dem Becher für unterwegs zu. Entfernen Sie die Messereinheit, und bringen Sie den Deckel für unterwegs an. Dann können Sie den Becher mitnehmen und direkt über den Deckel trinken.

Verwenden des Multi-Zerkleinerers (nur HR2874 und HR2876) (Abb. 5)

Hinweis:

- Befüllen Sie den Becher nicht über die Markierung MAX hinaus. Die empfohlenen Mengen entnehmen Sie bitte der Tabelle.
- Sie können bei Ihrem Philips Händler einen Multi-Zerkleinerer als Zubehör bestellen.

Der Multi-Zerkleinerer ist für Folgendes geeignet:

- Zerkleinerung von Zutaten wie Zwiebeln, Knoblauch, Kräutern, Fleisch usw.
- Mahlen von trockenen Zutaten wie Pfefferkörnern, Sesam, Reis, Weizen, Kokosnussfleisch, geschälten Nüssen, Kaffeebohnen, Sojabohnen, getrockneten Erbsen, Hartkäse, Semmelbröseln usw.

4 Überhitzungsschutz

Dieses Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz. Bei Überhitzung wird das Gerät automatisch ausgeschaltet. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und lassen Sie das Gerät 30 Minuten lang abkühlen. Stecken Sie anschließend den Stecker wieder in die Steckdose, und schalten Sie das Gerät erneut ein.Wird der Überhitzungsschutz zu häufig aktiviert, wenden Sie sich bitte an Ihren Philips Händler oder ein autorisiertes Philips Service-Center:

1 Présentation (Fig. 1)

		Hachoir multifonctions (HR2874 et HR2876 uniquement) :	
①	Couvercle du bol mélangeur	⑩	Bol du hachoir multifonctions
②	Filtre (HR2874 uniquement)	⑪	Joint de l'ensemble lames du bol du hachoir multifonctions
③	Bol mélangeur	⑫	Ensemble lames du hachoir multifonctions
④	Joint de l'ensemble lames du bol mélangeur	⑬	Couvercle du bol du hachoir multifonctions
⑤	Ensemble lames du bol mélangeur	Tasse à emporter	
⑥	Bloc moteur	⑭	Couvercle de la tasse à emporter
⑦	Verrou de sécurité intégré	⑮	Bague d'étanchéité de la tasse à emporter
⑧	Bouton Pulse	⑯	Tasse à emporter
⑨	Fente de rangement du cordon	⑰	Tasse à emporter

2 Avant la première utilisation

Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement toutes les pièces en contact avec des aliments (voir Fig. 6).

3 Application

Remarque :

- Ne dépassez pas les quantités et les temps de préparation maximaux indiqués dans la Fig. 2.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil pendant plus de 60 secondes sans interruption lorsque vous traitez de grosses quantités et laissez-le refroidir à température ambiante avant de continuer.
- Ne remplissez jamais le hachoir multifonctions ni la tasse à emporter avec des ingrédients chauds.

Utilisation du blender (Fig. 3)

Remarque : ne remplissez jamais le blender au-dessus du niveau maximal indiqué (0,6 l) afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.

Le blender est destiné à :

- mélanger des ingrédients liquides, tels que des produits laitiers, sauces, jus de fruits, soupes, cocktails et milk-shakes ;
- mixer des préparations à consistance molle, telles que de la pâte à crêpes ou de la mayonnaise.
- réduire en purée des aliments cuits, pour préparer des repas pour bébés par exemple.

Utilisation du filtre (HR2874 uniquement) (Fig. 3)

Remarque : vous pouvez vous procurer le filtre en tant qu'accessoire supplémentaire auprès de votre revendeur Philips.

Le filtre permet de concocter de délicieux jus de fruits frais, des cocktails ou du lait de soja sans pépins ni peaux.

Utilisation de la tasse à emporter (Fig. 4)

Remarque :

- ne remplissez jamais la tasse à emporter au-dessus du niveau maximal indiqué (0,6 l) afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.
- Ne remplissez jamais la tasse à emporter de sodas afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.

Préparez un smoothie ou un milk-shake directement avec la tasse à emporter. Retirez l'ensemble lames et fixez le couvercle à emporter. Puis, placez la tasse à emporter et buvez directement depuis le couvercle.

Utilisation du hachoir multifonctions (HR2874 et HR2876 uniquement) (Fig. 5)

Remarque :

- Ne remplissez pas le bol au-delà du niveau maximal indiqué. Consultez le tableau pour connaître les quantités recommandées.
- Vous pouvez vous procurer le hachoir multifonctions en tant qu'accessoire supplémentaire auprès de votre revendeur Philips.

Le hachoir multifonctions est destiné à :

- Hacher des ingrédients tels que des oignons, de l'ail, des plantes aromatiques, de la viande, etc.
- Moudre des ingrédients secs comme des grains de poivre, des graines de sésame, du riz, du blé, de la noix de coco, des noix, des grains de café, des graines de soja séchées, des pois secs, du fromage, de la chapelure, etc.

4 Protection anti-surchauffe

Cet appareil est équipé d'une protection anti-surchauffe. Lorsque l'appareil est en surchauffe, il se met automatiquement hors tension. Débranchez l'appareil et attendez 5 minutes qu'il refroidisse. Rebranchez ensuite l'appareil sur la prise secteur et rallumez-le.Veuillez contacter votre revendeur Philips ou un Centre Service Agréé Philips si la protection anti-surchauffe s'active trop souvent.

1 Genel Bakış (Şek. 1)

		Çoklu doğrayıcı (sadece HR2874 ve HR2876):	
①	Blender ölçek kapağı	⑩	Çoklu doğrayıcı ölçegi
②	Filtre (sadece HR2874)	⑪	Çoklu doğrayıcı ölçegi bıçak ünitesinin sızdırmazlık halkası
③	Blender ölçegi	⑫	Çoklu doğrayıcı bıçak ünitesi
④	Blender ölçegi bıçak ünitesinin sızdırmazlık halkası	⑬	Çoklu doğrayıcı ölçegi kapağı
⑤	Blender ölçegi bıçak ünitesi	Taşınabilir kap	
⑥	Motor ünitesi	⑭	Taşınabilir kap kapağı
⑦	Dahili güvenlik kilidi	⑮	Sızdırmazlık halkası taşınabilir bardağa aittir
⑧	Darbe düğmesi	⑯	Taşınabilir kap
⑨	Kablo saklama yuvası	⑰	Taşınabilir kap

2 İlk kullanımdan önce

Cihazı ilk defa kullanmadan önce yiyeceklerle temas edecek olan parçaları iyice temizleyin (bkz. Şek. 6).

3 Uygulama

Dikkat:

- Şekilde belirtilen maksimum miktarları ve hazırlama sürelerini aşmayın.
- Bol miktarda yiyecek işlenirken cihazı 60 saniyeden fazla çalıştırmayın ve bir sonraki kullanımı için oda sıcaklığına gelene kadar cihazın soğumasını bekleyin.
- Çoklu doğrayıcıyı ve taşınabilir kabı hiçbir zaman sıcak malzemelerle doldurmayın.

Blender'in kullanımı (Şek. 3)

Not: Malzemelerin dökülmemesi için blender haznesini hiçbir zaman maksimum düzey göstergesinin (0,6 litre) üzerinde doldurmayın.

Blenderin kullanım amaçları:

- Süt ürünlerini, sosları, meyve sulanrı, çorbaları ve içecek karışımlarını ve shake'leri karıştırmak.
- Krep hamuru, mayonez gibi yumuşak karışımları hazırlamak.
- Bebe maması gibi pişmiş yiyecekleri püre haline getirmek.

Filtrenin kullanımı (sadece HR2874) (Şek. 3)

Not: Filtreyi ekstra aksesuar olarak Philips bayiinden sipariş edebilirsiniz. Bu filtreyle leziz taze meyve suları, kokteyller veya soya sütü hazırlayabilirsiniz. Filtre, içeceğinize çekirdek ve kabukların karışmasını önler.

Taşınabilir kabın kullanımı (Şek. 4)

Not:

- Malzemelerin dökülmemesi için taşınabilir kabı hiçbir zaman maksimum düzey göstergesinin (0,6 litre) üzerinde doldurmayın.
- Dökülmeyi önlemek için taşınabilir bardağı asla meşrubatla doldurmayın.

Smoothie ya da içecek karışımlarınızı doğrudan taşınabilir kapta yapın. Bıçak ünitesini çıkarm ve taşınabilir kapağı takın. Ardından taşınabilir kabı dışarda kullanabilir ve kapak yardımıyla doğrudan içeceklerinizi yudumlayabilirsiniz.

Çoklu doğrayıcının kullanımı (sadece HR2874 ve HR2876) (Şek. 5)

Dikkat:

- Ölçegi maksimum düzey göstergesinin üzerinde doldurmayın. Önerilen miktarları için tabloya bakın.
- Çoklu doğrayıcıyı ekstra aksesuar olarak Philips bayiinden sipariş edebilirsiniz.

Çoklu doğrayıcı aşağıdaki işlemler için tasarlanmıştır:

- Soğan, sarımsak, baharat, et vb. gibi malzemeleri doğramak.
- Çekilmemiş biber, susam tohumları, pirinç, yulaf, hindistan cevizi içi, fındık (kabuklu), kahve çekirdeği, soya fasulyesi, kuru bezelye, peynir, ekmek içi vb. malzemeleri öğütmek.

4 Aşırı ısınma koruması

Cihaz aşırı ısınma koruması ile donatılmıştır. Cihaz aşırı ısınırsa otomatik olarak kapanır. Cihazın fişini prizden çekerek 30 dakika soğuması için bekleyin. Ardından elektrik fişini prize takın ve cihazı tekrar açın. Aşırı ısınma koruması çok sık devreye giriyorsa lütfen Philips bayinize ya da yetkili bir Philips servis merkezine başvurun.